

TABLE DES CARACTERES VIRTUA

(Windows 2000)

Ce document concerne la saisie des caractères avec un PC Windows 2000 qui dispose de la table de caractères Arial Unicode MS (abrégé AUMS). Les caractères du premier tableau peuvent tous se saisir à partir du clavier. L'utilisation du pavé numérique n'est pas nécessaire dans tous ces cas. La colonne « Intitulé » comprend la définition telle que donnée par la table Arial et en italique celle utilisée par RERO.

Tableau 1

Affichage	Valeur Unicode	Saisie	Intitulé	Remarques
§	00A7	Clavier	Paragraphe	
°	00B0	Clavier (shift §)	Signe degré	<i>translittération: cambodgien différent du zéro suscrit (C7) pas dans les notices converties</i>
.	002E	Clavier	Point	
,	002C	Clavier	Virgule	<i>ne pas l'employer comme signe diacritique</i>
;	003B	Clavier	Point virgule	
:	003A	Clavier	Deux-points	
-	002D	Clavier	Tiret <i>Trait d'union, signe moins</i>	
_	005F	Clavier	Trait bas <i>Soulignage</i>	<i>ne pas l'employer comme signe diacritique ; les caractères marqués par un soulignage se retrouve dans le troisième tableau</i>
+	002B	Clavier (shift 1)	Signe plus	
"	00AB	Clavier (shift 2)	Guillemet gauche	<i>ne pas l'employer comme signe diacritique pas dans les notices converties de Sibil</i>
"	00BB	Clavier (shift 2)	Guillemet droit	<i>ne pas l'employer comme signe diacritique pas dans les notices converties de Sibil</i>
*	002A	Clavier (shift 3)	Astérisque <i>Astérisque ou étoile</i>	
ç	00E7	Clavier (shift 4)	Lettre minuscule latine c cédille	
%	0025	Clavier (shift 5)	Symbole pour cent <i>Symbole de pourcentage</i>	
&	0026	Clavier (shift 6)	Perluète <i>Perluète ou et commercial</i>	
/	002F	Clavier (shift 7)	Barre oblique <i>Barre transversale ou solidus</i>	

(0028	Clavier (shift 8)	Parenthèse gauche <i>Parenthèse ouverte</i>	
)	0029	Clavier (shift 9)	Parenthèse droite <i>Parenthèse fermée</i>	
{	007B	Clavier (Alt+Gr+à)	Accolade gauche <i>Accolade ouverte</i>	<i>pas dans les notices converties de Sibil</i>
}	007D	Clavier (Alt+Gr+\$)	Accolade droite <i>Accolade fermée</i>	<i>pas dans les notices converties de Sibil</i>
[005B	Clavier (Alt+Gr+è)	Crochet gauche <i>Crochet ouvert</i>	
]	005D	Clavier (Alt+Gr+`)	Crochet droit <i>Crochet fermé</i>	
=	003D	Clavier (shift 0)	Signe égal à	
?	003F	Clavier (shift apostrophe)	Point d'interrogation	
'	0027	Clavier	Apostrophe	<i>ne pas l'employer comme signe diacritique</i>
´	00B4	Clavier (Alt+Gr+apostrophe)	Accent aigu	
^	005E	Clavier	Accent circonflexe	<i>ne pas l'employer comme signe diacritique</i>
`	0060	Clavier (shift circonflexe)	Accent grave	
	00A6	Clavier (Alt+Gr+1)	Barre verticale interrompue	<i>n'est pas utilisée dans RERO</i>
@	0040	Clavier (Alt+Gr+2)	Arrobe <i>à commercial ou a niché ou arabe</i>	<i>pas dans les notices converties de Sibil</i>
#	0023	Clavier (Alt+Gr+3)	Croisillon <i>Signe de numérotation</i>	<i>ne pas assimiler au signe dièse (valeur 266F)</i>
¬	00AC	Clavier (Alt+Gr+6)	Signe de négation	
	007C	Clavier (Alt+Gr+7)	Barre verticale	<i>le signe est gravé "I" sur le clavier pas dans les notices converties de Sibil</i>
¢	00A2	Clavier (Alt+Gr+8)	Symbole centime	
~	007E	(Alt+Gr+circonflexe)	Tilde	<i>ne pas l'employer comme signe diacritique</i>
<	003C	Clavier	Signe inférieur à <i>Guillemet (français) simple ouvert, signe moins grand que</i>	
>	003E	Clavier (shift + <)	Signe supérieur à <i>Guillemet (français) simple fermé, signe plus grand que</i>	
\	005C	Clavier (Alt+Gr+<)	Barre oblique inversée	<i>ne pas l'utiliser dans RERO pour éviter la confusion avec les délimitateurs de champs lors d'échange de données</i>

\$	0024	Clavier	Symbole dollar	<i>dans RERO, employé uniquement pour introduire un code de sous-champ; si ce signe est présent dans un titre, le transcrire par "[dollar]"</i>
£	00A3	Clavier (shift+\$)	Symbole livre	
0	0030	Clavier	Chiffre zéro (0)	
1	0031	Clavier	Chiffre un (1)	
2	0032	Clavier	Chiffre deux (2)	
3	0033	Clavier	Chiffre trois (3)	
4	0034	Clavier	Chiffre quatre (4)	
5	0035	Clavier	Chiffre cinq (5)	
6	0036	Clavier	Chiffre six (6)	
7	0037	Clavier	Chiffre sept (7)	
8	0038	Clavier	Chiffre huit (8)	
9	0039	Clavier	Chiffre neuf (9)	
a	0061	Clavier	Lettre minuscule latine a	
b	0062	Clavier	Lettre minuscule latine b	
c	0063	Clavier	Lettre minuscule latine c	
d	0064	Clavier	Lettre minuscule latine d	
e	0065	Clavier	Lettre minuscule latine e	
f	0066	Clavier	Lettre minuscule latine f	
g	0067	Clavier	Lettre minuscule latine g	
h	0068	Clavier	Lettre minuscule latine h	
i	0069	Clavier	Lettre minuscule latine i	
j	006A	Clavier	Lettre minuscule latine j	
k	006B	Clavier	Lettre minuscule latine k	
l	006C	Clavier	Lettre minuscule latine l	
m	006D	Clavier	Lettre minuscule latine m	
n	006F	Clavier	Lettre minuscule latine n	
o	006E	Clavier	Lettre minuscule latine o	
p	0070	Clavier	Lettre minuscule latine p	
q	0071	Clavier	Lettre minuscule latine q	
r	0072	Clavier	Lettre minuscule latine r	
s	0073	Clavier	Lettre minuscule latine s	
t	0074	Clavier	Lettre minuscule latine t	
u	0075	Clavier	Lettre minuscule latine u	
v	0076	Clavier	Lettre minuscule latine v	

w	0077	Clavier	Lettre minuscule latine w	
x	0078	Clavier	Lettre minuscule latine x	
y	0079	Clavier	Lettre minuscule latine y	
z	007A	Clavier	Lettre minuscule latine z	
A	0041	Clavier	Lettre majuscule latine a	
B	0042	Clavier	Lettre majuscule latine b	
C	0043	Clavier	Lettre majuscule latine c	
D	0044	Clavier	Lettre majuscule latine d	
E	0045	Clavier	Lettre majuscule latine e	
F	0046	Clavier	Lettre majuscule latine f	
G	0047	Clavier	Lettre majuscule latine g	
H	0048	Clavier	Lettre majuscule latine h	
I	0049	Clavier	Lettre majuscule latine i	
J	004A	Clavier	Lettre majuscule latine j	
K	004B	Clavier	Lettre majuscule latine k	
L	004C	Clavier	Lettre majuscule latine l	
M	004D	Clavier	Lettre majuscule latine m	
N	004E	Clavier	Lettre majuscule latine n	
O	004F	Clavier	Lettre majuscule latine o	
P	0050	Clavier	Lettre majuscule latine p	
Q	0051	Clavier	Lettre majuscule latine q	
R	0052	Clavier	Lettre majuscule latine r	
S	0053	Clavier	Lettre majuscule latine s	
T	0054	Clavier	Lettre majuscule latine t	
U	0055	Clavier	Lettre majuscule latine u	
V	0056	Clavier	Lettre majuscule latine v	
W	0057	Clavier	Lettre majuscule latine w	
X	0058	Clavier	Lettre majuscule latine x	
Y	0059	Clavier	Lettre majuscule latine y	
Z	005A	Clavier	Lettre majuscule latine z	
à	00E0	Clavier	Lettre minuscule latine a accent grave	
À	00C9	Clavier (shift circonflexe + shift a)	Lettre majuscule latine a accent grave	
â	00E2	Clavier (circonflexe + a)	Lettre minuscule latine a accent circonflexe	

Â	00C2	Clavier (circonflexe + shift a)	Lettre majuscule latine a accent circonflexe	
á	00E1	Clavier (alt+gr + apostrophe + a)	Lettre minuscule latine a accent aigu	
Á	00C1	Clavier (alt+gr + apostrophe + shift a)	Lettre majuscule latine a accent aigu	
Ã	00C3	Clavier (alt+gr + circonflexe + shift a)	Lettre majuscule a tilde	
ã	00E3	Clavier (alt+gr + circonflexe + a)	Lettre minuscule a tilde	
é	00E9	Clavier	Lettre minuscule latine e accent aigu	
É	00C9	Clavier (alt+gr + apostrophe + shift e)	Lettre majuscule latine e accent aigu	
è	00E8	Clavier (shift circonflexe + e)	Lettre minuscule latine e accent grave	
È	00C8	Clavier (shift circonflexe + shift e)	Lettre majuscule latine e accent grave	
ê	00EA	Clavier (circonflexe + e)	Lettre minuscule latine e accent circonflexe	
Ê	00CA	Clavier (circonflexe + shift e)	Lettre majuscule latine e accent circonflexe	
Ë	00CB	Clavier (tréma + shift e)	Lettre majuscule latine e tréma	
ë	00EB	Clavier (tréma + e)	Lettre minuscule latine e tréma	
Í	00CD	Clavier (alt+gr+apostrophe + shift i)	Lettre majuscule latine i accent aigu	
í	00ED	Clavier (alt+gr+apostrophe + i)	Lettre minuscule latine i accent aigu	
ï	00CC	Clavier (shift+circonflexe + shift i)	Lettre majuscule latine i accent grave	
ì	00EC	Clavier (shift circonflexe + i)	Lettre minuscule latine i accent grave	
î	00CE	Clavier (circonflexe + shift i)	Lettre majuscule latine i accent circonflexe	
î	00EE	Clavier (circonflexe + i)	Lettre minuscule latine i accent circonflexe	
ï	00CF	Clavier (tréma + shift i)	Lettre majuscule latine i tréma	
ï	00EF	Clavier (tréma + i)	Lettre minuscule latine i tréma	
Ó	00D3	Clavier (alt+gr + apostrophe + shift o)	Lettre majuscule latine o accent aigu	

ó	00F3	Clavier (alt+gr + apostrophe + o)	Lettre minuscule latine o accent aigu	
Õ	00D2	Clavier (shift circonflexe + shift o)	Lettre majuscule latine o accent grave	
ò	00F2	Clavier (shift circonflexe + o)	Lettre minuscule latine o accent grave	
Ô	00D4	Clavier (circonflexe + shift o)	Lettre majuscule latine o accent circonflexe	
ô	00F5	Clavier (circonflexe + o)	Lettre minuscule latine o accent circonflexe	
Õ	00D5	Clavier (alt+gr + circonflexe + shift o)	Lettre majuscule latine o tilde	
õ	00F5	Clavier (alt+gr + circonflexe + o)	Lettre minuscule latine o tilde	
Û	00DB	Clavier (circonflexe + shift u)	Lettre majuscule latine u accent circonflexe	
û	00FB	Clavier (circonflexe + u)	Lettre minuscule latine u accent circonflexe	
Ú	00D4	Clavier (alt+gr + apostrophe + shift u)	Lettre majuscule latine u accent aigu	
ú	00F4	Clavier (alt+gr + apostrophe + u)	Lettre minuscule latine u accent aigu	
Û	00D9	Clavier (shift circonflexe + shift U)	Lettre majuscule latine u accent grave	
ù	00F9	Clavier (shift circonflexe + u)	Lettre minuscule latine u accent grave	
Ý	00DD	Clavier (alt+gr + apostrophe + shift y)	Lettre majuscule latine y accent aigu	
ý	00FD	Clavier (alt+gr + apostrophe + y)	Lettre minuscule latine y accent aigu	
Ñ	00D1	Clavier (alt+gr + circonflexe + shift n)	Lettre majuscule latine n tilde	
ñ	00F1	Clavier (alt+gr + circonflexe + n)	Lettre minuscule latine n tilde	
ä	00E4	Clavier (shift à)	Lettre minuscule latine a umlaut	<i>trié comme « ae » ; utilisé en allemand et en suédois</i>
ö	00F6	Clavier (shift é)	Lettre minuscule latine o umlaut	<i>trié comme « oe » ; utilisé en allemand et en suédois</i>
ü	00FC	Clavier (shift è)	Lettre minuscule latine u umlaut	<i>trié comme « ue » ; utilisé en allemand et en suédois</i>
Ä	00C4	Clavier (¨+shift a)	Lettre majuscule latine a umlaut	<i>trié comme « AE » ; utilisé en allemand et en suédois</i>

Ö	00D6	Clavier (¨+shift o)	Lettre majuscule latine o umlaut	<i>trié comme « OE » ; utilisé en allemand et en suédois</i>
Ü	00DC	Clavier (¨+shift u)	Lettre majuscule latine u umlaut	<i>trié comme « UE » ; utilisé en allemand et en suédois</i>

La saisie du tréma sur les caractères a, o, u, A, O, U ne peut pas se faire directement au clavier. Il faut d'abord saisir le caractère, puis sélectionner le caractère correspondant au code 0308 (et exclusivement celui-ci) dans la table de caractère Arial Unicode MS, le copier et le coller après le caractère saisi a, o, u, A, O, U

Tableau 2

Affichage	Valeur Unicode	Saisie	Intitulé	Remarques
a ?	0061 + 0308	Saisir le caractère a au clavier et coller après le signe ? (valeur 0308)	Lettre minuscule latine a tréma	<i>Ne pas utiliser le 00A8 (ou touche clavier) pour saisir le tréma</i>
o ?	006F + 0308	Saisir le caractère o au clavier et coller après le signe ? (valeur 0308)	Lettre minuscule latine o tréma	<i>Ne pas utiliser le 00A8(ou touche clavier) pour saisir le tréma</i>
u ?	0075 + 0308	Saisir le caractère u au clavier et coller après le signe ? (valeur 0308)	Lettre minuscule latine u tréma	<i>Ne pas utiliser le 00A8(ou touche clavier) pour saisir le tréma</i>
A ?	0041 + 0308	Saisir le caractère A au clavier et coller après le signe ? (valeur 0308)	Lettre majuscule latine a tréma	<i>Ne pas utiliser le 00A8(ou touche clavier) pour saisir le tréma</i>
O ?	004F + 0308	Saisir le caractère O au clavier et coller après le signe ? (valeur 0308)	Lettre majuscule latine o tréma	<i>Ne pas utiliser le 00A8(ou touche clavier) pour saisir le tréma</i>
U ?	0055 + 0308	Saisir le caractère U au clavier et coller après le signe ? (valeur 0308)	Lettre majuscule latine u tréma	<i>Ne pas utiliser le 00A8 (ou touche clavier) pour saisir le tréma</i>

Les **caractères spéciaux ne se saisissent pas par combinaison de touches** s'ils se trouvent dans la table des caractères Arial Unicode MS (ou toute autre table comprenant ces caractères). Pour saisir un caractère, il faut, en utilisant la « valeur Unicode » du tableau ci-dessous, rechercher le caractère accentué approprié, le sélectionner et le copier puis le coller dans l'éditeur Marc de Virtua.

Un caractère spécial ne peut pas se saisir en tapant sa valeur avec le pavé numérique (sauf quelques exception). Cette valeur Unicode ne figure dans ce tableau que pour rechercher plus aisément le caractère dans la table des caractères Arial Unicode MS (ou toute autre table assimilée)

Tableau 3

Caractère	Valeur Unicode	Saisie	Intitulé	Remarques
!	00A1	Copier de la table AUMS Alt+0161	Point d'exclamation renversé <i>Point d'exclamation espagnol</i>	<i>pas dans les notices converties de Sibil</i>
?	00A4	Copier de la table AUMS	Symbole monétaire	
¥	00A5	Copier de la table AUMS	SymboleYen	
◌̂	00A8	Copier de la table AUMS	Tréma	<i>pour les caractères autres que A, O, U, a, o, u</i>
©	00A9	Copier de la table AUMS Alt+0169	Symbole Copyright	<i>pas dans les notices converties</i>
a	00AA	Copier de la table AUMS	Indicateur ordinal féminin	
o	00BA	Copier de la table AUMS	Indicateur ordinal masculin	<i>ne peut pas être utilisé dans RERO tant que les bases locales ne seront pas converties à Virtua</i>
	00AD	Copier de la table AUMS	Trait d'union virtuel	
®	00AE	Copier de la table AUMS Alt+0174	Symbole Marque déposée	
◌±	00B1	Copier de la table AUMS Alt+0177	Signe plus ou moins	
μ	00B5	Copier de la table AUMS	Symbole micro	
◌÷	00B6	Copier de la table AUMS	Pied de mouche	
◌̇	00B7	Copier de la table AUMS Alt+0183	Point median <i>Point au milieu</i>	<i>utilisé en catalan translittération: cambodgien</i>
?	00BC	Copier de la table AUMS	Fraction 1/4	
?	00BD	Copier de la table AUMS	Fraction 1/2	
?	00BE	Copier de la table AUMS	Fraction 3/4	
?	00BF	Copier de la table AUMS	Point d'interrogation renversé <i>Point d'interrogation espagnol</i>	<i>pas dans les notices converties</i>
À	00C5	Copier de la table AUMS Alt+0197	Lettre majuscule latine a rond en chef	<i>utilisé en danois, norvégien, slovaque, suédois et tchèque</i>
Æ	00C6	Copier de la table AUMS Alt+0198	Lettre majuscule latine ae	<i>utilisé en danois, en féroïen, en islandais, en navaho, en norvégien et en vieil anglais translittération: laotien et thaï</i>
Ç	00C7	Copier de la table AUMS Alt+0199	Lettre majuscule latine c cédille	
◌~	00D7	Copier de la table AUMS	Signe multiplication	
Ø	00D8	Copier de la table AUMS	Lettre majuscule latine o barré	<i>utilisé en danois, en féroïen et en norvégien</i>

		Alt+0216	obliquement	
Þ	00DE	Copier de la table AUMS Alt+0222	Lettre majuscule latine thorn	<i>utilisé en islandais, en nordique commun et en vieil anglais; trié comme "TH"</i>
ß	00DF	Copier de la table AUMS	Lettre minuscule latine s dur <i>sz allemand minuscule</i>	<i>n'est pas employé dans RERO; à transcrire par "ss"</i>
ǎ	00E5	Copier de la table AUMS Alt+0229	Lettre minuscule latine a rond en chef	<i>utilisé en danois, norvégien, slovaque, suédois et tchèque</i>
ǣ	00E6	Copier de la table AUMS Alt+0230	Lettre minuscule latine ae	<i>utilisé en danois, en féroïen, en islandais, en navaho, en norvégien et en vieil anglais translittération: laotien et thaï</i>
ð	00F0	Copier de la table AUMS Alt+0240	Lettre minuscule latine eth	<i>utilisé en féroïen, islandais, en nordique commun et vieil anglais; trié comme "d" pas dans les notices converties</i>
□€	00F7	Copier de la table AUMS	Signe division	
ø	00F8	Copier de la table AUMS Alt+0248	Lettre minuscule latine o barré obliquement	<i>utilisé en danois, en féroïen et en norvégien</i>
þ	00FE	Copier de la table AUMS Alt+0254	Lettre minuscule latine thorn	<i>utilisé en islandais, en nordique commun et en vieil anglais; trié comme "TH"</i>
ÿ	00FF	Copier de la table AUMS	Lettre minuscule latine y tréma	
Ā	0100	Copier de la table AUMS	Lettre majuscule latine a macron	
ā	0101	Copier de la table AUMS	Lettre minuscule latine a macron	
Ă	0102	Copier de la table AUMS	Lettre majuscule latine a brève	
ă	0103	Copier de la table AUMS	Lettre minuscule latine a brève	
Ą	0104	Copier de la table AUMS	Lettre majuscule latine a ogonek	
ą	0105	Copier de la table AUMS	Lettre minuscule latine a ogonek	
Ć	0106	Copier de la table AUMS	Lettre majuscule latine c accent aigu	
ć	0107	Copier de la table AUMS	Lettre minuscule latine c accent aigu	
C	0108	Copier de la table AUMS	Lettre majuscule latine c accent circonflexe	

c	0109	Copier de la table AUMS	Lettre minuscule latine c accent circonflexe	
C	010A	Copier de la table AUMS	Lettre majuscule latine c point en chef	
c	010B	Copier de la table AUMS	Lettre minuscule latine c point en chef	
Č	010C	Copier de la table AUMS	Lettre majuscule latine c caron	
č	010D	Copier de la table AUMS	Lettre minuscule latine c caron	
Ď	010E	Copier de la table AUMS	Lettre majuscule latine d caron	
ḍ	010F	Copier de la table AUMS	Lettre minuscule latine d caron	
Đ	0110	Copier de la table AUMS	Lettre majuscule latine d barré	<i>utilisé en croate et en vietnamien translittération: serbo-croate</i>
đ	0111	Copier de la table AUMS	Lettre minuscule latine d barré	<i>utilisé en croate et en vietnamien translittération: serbo-croate</i>
Ē	0112	Copier de la table AUMS	Lettre majuscule latine e macron	
ē	0113	Copier de la table AUMS	Lettre minuscule latine e macron	
E	0114	Copier de la table AUMS	Lettre majuscule latine e brève	
e	0115	Copier de la table AUMS	Lettre minuscule latine e brève	
Ē	0116	Copier de la table AUMS	Lettre majuscule latine e point en chef	
é	0117	Copier de la table AUMS	Lettre minuscule latine e point en chef	
Ę	0118	Copier de la table AUMS	Lettre majuscule latine e ogonek	
ę	0119	Copier de la table AUMS	Lettre minuscule latine e ogonek	
Ě	011A	Copier de la table AUMS	Lettre majuscule latine e caron	
ě	011B	Copier de la table AUMS	Lettre minuscule latine e caron	
?	01F4	Copier de la table AUMS	Lettre majuscule latine g accent aigu	
?	01F5	Copier de la table AUMS	Lettre minuscule latine g accent aigu	
G	011C	Copier de la table AUMS	Lettre majuscule latine g accent circonflexe	
g	011D	Copier de la table AUMS	Lettre minuscule latine g accent circonflexe	
Ĝ	011E	Copier de la table AUMS	Lettre majuscule latine g brève	
ĝ	011F	Copier de la table AUMS	Lettre minuscule latine g brève	

G	0120	Copier de la table AUMS	Lettre majuscule latine g point en chef	
g	0121	Copier de la table AUMS	Lettre minuscule latine g point en chef	
H	0124	Copier de la table AUMS	Lettre majuscule latine h accent circonflexe	
h	0125	Copier de la table AUMS	Lettre minuscule latine h accent circonflexe	
I	0128	Copier de la table AUMS	Lettre majuscule latine i tilde	
i	0129	Copier de la table AUMS	Lettre minuscule latine i tilde	
Ī	012A	Copier de la table AUMS	Lettre majuscule latine i macron	
ī	012B	Copier de la table AUMS	Lettre minuscule latine i macron	
ı	012C	Copier de la table AUMS	Lettre majuscule latine i brève	
i	012D	Copier de la table AUMS	Lettre minuscule latine i brève	
Ĳ	012E	Copier de la table AUMS	Lettre majuscule latine i ogonek	
ĳ	012F	Copier de la table AUMS	Lettre minuscule latine i ogonek	
İ	0130	Copier de la table AUMS	Lettre majuscule latine i point en chef	
ı	0131	Copier de la table AUMS	Lettre minuscule latine i sans point <i>/ turc sans point</i>	<i>utilisé en turc</i>
J	0134	Copier de la table AUMS	Lettre majuscule latine j accent circonflexe	
j	0135	Copier de la table AUMS	Lettre minuscule latine j accent circonflexe	
Ĺ	0139	Copier de la table AUMS	Lettre majuscule latine l accent aigu	
ĺ	013A	Copier de la table AUMS	Lettre minuscule latine l accent aigu	
Ľ	013D	Copier de la table AUMS	Lettre majuscule latine l caron	
ľ	013E	Copier de la table AUMS	Lettre minuscule latine l caron	
?	013F	Copier de la table AUMS	Lettre majuscule latine l point médian	
Ł	0141	Copier de la table AUMS	Lettre majuscule latine l barré	<i>utilisé en navaho, en polonais et en wende</i>
ł	0142	Copier de la table AUMS	Lettre minuscule latine l barré	<i>utilisé en navaho, en polonais et en wende</i>
Ń	0143	Copier de la table AUMS	Lettre majuscule latine n accent aigu	
ń	0144	Copier de la table AUMS	Lettre minuscule latine n accent aigu	
Ň	0147	Copier de la table AUMS	Lettre majuscule latine n caron	
ň	0148	Copier de la table AUMS	Lettre minuscule latine n caron	
Ō	014C	Copier de la table AUMS	Lettre majuscule latine o macron	
ō	014D	Copier de la table AUMS	Lettre minuscule latine o macron	
O	014E	Copier de la table AUMS	Lettre majuscule latine o brève	
o	014F	Copier de la table AUMS	Lettre minuscule latine o brève	

Ŏ	0150	Copier de la table AUMS	Lettre majuscule latine o double accent aigu	
ö	0151	Copier de la table AUMS	Lettre minuscule latine o double accent aigu	
Œ	0152	Copier de la table AUMS Alt+0140	Digrame soudé majuscule latin Oe (ligature oe)	<i>utilisé en vieil anglais translittération: laotien et thai</i>
œ	0153	Copier de la table AUMS Alt+0156	Digrame soudé minuscule latin Oe (ligature oe)	<i>utilisé en vieil anglais Translittération : laotien et thai</i>
Ŕ	0154	Copier de la table AUMS	Lettre majuscule latine r accent aigu	
ř	0155	Copier de la table AUMS	Lettre minuscule latine r accent aigu	
Ř	0158	Copier de la table AUMS	Lettre majuscule latine r caron	
ř	0159	Copier de la table AUMS	Lettre minuscule latine r caron	
Š	015A	Copier de la table AUMS	Lettre majuscule latine s accent aigu	
š	015B	Copier de la table AUMS	Lettre minuscule latine s accent aigu	
Š	015C	Copier de la table AUMS	Lettre majuscule latine s accent circonflexe	
š	015D	Copier de la table AUMS	Lettre minuscule latine s accent circonflexe	
Ș	015E	Copier de la table AUMS	Lettre majuscule latine s cédille	
ș	015F	Copier de la table AUMS	Lettre minuscule latine s cédille	
Š	0160	Copier de la table AUMS Alt+0138	Lettre majuscule latine s caron	
š	0161	Copier de la table AUMS Alt+0154	Lettre minuscule latine s caron	
Ț	0162	Copier de la table AUMS	Lettre majuscule latine t cédille	
ț	0163	Copier de la table AUMS	Lettre minuscule latine t cédille	
Ț	0164	Copier de la table AUMS	Lettre majuscule latine t caron	
ț	0165	Copier de la table AUMS	Lettre minuscule latine t caron	
U	0168	Copier de la table AUMS	Lettre majuscule latine u tilde	
u	0169	Copier de la table AUMS	Lettre minuscule latine u tilde	
Ū	016A	Copier de la table AUMS	Lettre majuscule latine u macron	
ū	016B	Copier de la table AUMS	Lettre minuscule latine u macron	
U	016C	Copier de la table AUMS	Lettre majuscule latine u brève	
u	016D	Copier de la table AUMS	Lettre minuscule latine u brève	
Ū	016E	Copier de la table AUMS	Lettre majuscule latine u rond en chef	
ū	016F	Copier de la table AUMS	Lettre minuscule latine u rond en chef	
Ū	0170	Copier de la table AUMS	Lettre majuscule latine u double accent	

			aigu	
ů	0171	Copier de la table AUMS	Lettre minuscule latine u double accent aigu	
Ů	0172	Copier de la table AUMS	Lettre majuscule latine u ogonek	
ů	0173	Copier de la table AUMS	Lettre minuscule latine u ogonek	
Ŵ	0174	Copier de la table AUMS	Lettre majuscule latine w accent circonflexe	
w	0175	Copier de la table AUMS	Lettre minuscule latine w accent circonflexe	
Ŷ	0176	Copier de la table AUMS	Lettre majuscule latine y accent circonflexe	
y	0177	Copier de la table AUMS	Lettre minuscule latine y accent circonflexe	
ÿ	0178	Copier de la table AUMS	Lettre majuscule latine y tréma	
Ź	0179	Copier de la table AUMS	Lettre majuscule latine z accent aigu	
ź	017A	Copier de la table AUMS	Lettre minuscule latine z accent aigu	
Ż	017B	Copier de la table AUMS	Lettre majuscule latine z point en chef	
ż	017C	Copier de la table AUMS	Lettre minuscule latine z point en chef	
Ž	017D	Copier de la table AUMS	Lettre majuscule latine z caron	
ž	017E	Copier de la table AUMS	Lettre minuscule latine z caron	
Ō	01A0	Copier de la table AUMS	Lettre majuscule latine o cornu Lettre majuscule latine o avec barbe vietnamienne	<i>utilisé en vietnamien pas dans les notices converties</i>
o	01A1	Copier de la table AUMS	Lettre minuscule latine o cornu Lettre minuscule latine o avec barbe vietnamienne	<i>utilisé en vietnamien pas dans les notices converties</i>
Ū	01AF	Copier de la table AUMS	Lettre majuscule latine u cornu Lettre majuscule latine u avec barbe vietnamienne	<i>utilisé en vietnamien translittération: thaï pas dans les notices converties</i>
u	01B0	Copier de la table AUMS	Lettre majuscule latine avec u cornu Lettre majuscule latine u avec barbe vietnamienne	<i>utilisé en vietnamien translittération: thaï pas dans les notices converties</i>
Ā	01CD	Copier de la table AUMS	Lettre majuscule latine a caron	
ā	01CE	Copier de la table AUMS	Lettre minuscule latine a caron	
Ō	01D1	Copier de la table AUMS	Lettre majuscule latine o caron	
o	01D2	Copier de la table AUMS	Lettre minuscule latine o caron	
Ū	01D3	Copier de la table AUMS	Lettre majuscule latine u caron	

u	01D4	Copier de la table AUMS	Lettre minuscule latine u caron	
?	01E2	Copier de la table AUMS	Lettre majuscule latine ae macron (ash)	
?	01E3	Copier de la table AUMS	Lettre minuscule latine ae macron (ash)	
?	02BA	Copier de la table AUMS	Lettre modificative seconde <i>Signe dur</i>	<i>utilisé en cyrillique</i>
?	02B9	Copier de la table AUMS	Lettre modificative seconde <i>Signe mou</i>	<i>utilisé en cyrillique</i>
?	02BE	Copier de la table AUMS	Lettre modificative demi-anneau à droite <i>alif</i>	<i>utilisé en indonésien et en turc translittération: amharique, arabe, assamais, bengali, birman, braj, cambodgien, cingalais, coréen, dogri, géorgien, gujarati, hébreu, hindi, japonais, laotien, mahratte, maithili, malayalam, manipuri, marvari, népali, oriya, pahari, persan, prakrit, rajasthani, sanskrit, tamoul, télougou, tibétain et urdu</i>
?	02BF	Copier de la table AUMS	Lettre modificative demi-anneau à gauche <i>ain</i>	<i>utilisé en navaho translittération: amharique, arabe, arménien, birman, cambodgien, coréen, géorgien, hébreu, laotien, pachto, persan, sindhi, thaï et urdu</i>
<i>f</i> ̂	03B1	Copier de la table AUMS	Lettre minuscule grecque alpha	
<i>f</i> ̂	03B2	Copier de la table AUMS	Lettre minuscule grecque bêta	
<i>f</i> ̂	03B3	Copier de la table AUMS	Lettre minuscule grecque gamma	
?	1E02	Copier de la table AUMS	Lettre majuscule latine b point en chef	
?	1E03	Copier de la table AUMS	Lettre minuscule latine b point en chef	
?	1E04	Copier de la table AUMS	Lettre majuscule latine b point souscrit	
?	1E05	Copier de la table AUMS	Lettre minuscule latine b point souscrit	
?	1E06	Copier de la table AUMS	Lettre majuscule latine b ligne souscrite	
?	1E07	Copier de la table AUMS	Lettre minuscule latine b ligne souscrite	
?	1E0C	Copier de la table AUMS	Lettre majuscule latine d point souscrit	
?	1E0D	Copier de la table AUMS	Lettre minuscule latine d point souscrit	
?	1E0E	Copier de la table AUMS	Lettre majuscule latine d ligne souscrite	
?	1E0F	Copier de la table AUMS	Lettre minuscule latine d ligne souscrite	
?	1E30	Copier de la table AUMS	Lettre majuscule latine k accent aigu	
?	1E31	Copier de la table AUMS	Lettre minuscule latine k accent aigu	
?	1E32	Copier de la table AUMS	Lettre majuscule latine k point souscrit	
?	1E33	Copier de la table AUMS	Lettre minuscule latine k point souscrit	
?	1E34	Copier de la table AUMS	Lettre majuscule latine k ligne souscrite	
?	1E35	Copier de la table AUMS	Lettre minuscule latine k ligne souscrite	

?	1E36	Copier de la table AUMS	Lettre majuscule latine l point souscrit	
?	1E37	Copier de la table AUMS	Lettre minuscule latine l point souscrit	
?	1E3A	Copier de la table AUMS	Lettre majuscule latine l ligne souscrite	
?	1E3B	Copier de la table AUMS	Lettre minuscule latine l ligne souscrite	
?	1E42	Copier de la table AUMS	Lettre majuscule latine m point souscrit	
?	1E43	Copier de la table AUMS	Lettre minuscule latine m point souscrit	
?	1E46	Copier de la table AUMS	Lettre majuscule latine n point souscrit	
?	1E47	Copier de la table AUMS	Lettre minuscule latine n point souscrit	
?	1E48	Copier de la table AUMS	Lettre majuscule latine n ligne souscrite	
?	1E49	Copier de la table AUMS	Lettre minuscule latine n ligne souscrite	
?	1E54	Copier de la table AUMS	Lettre majuscule latine p accent aigu	
?	1E55	Copier de la table AUMS	Lettre minuscule latine p accent aigu	
?	1E5A	Copier de la table AUMS	Lettre majuscule latine r point souscrit	
?	1E5B	Copier de la table AUMS	Lettre minuscule latine r point souscrit	
?	1E5E	Copier de la table AUMS	Lettre majuscule latine r ligne souscrite	
?	1E5F	Copier de la table AUMS	Lettre minuscule latine r ligne souscrite	
?	1E62	Copier de la table AUMS	Lettre majuscule latine s point souscrit	
?	1E63	Copier de la table AUMS	Lettre minuscule latine s point souscrit	
?	1E6C	Copier de la table AUMS	Lettre majuscule latine t point souscrit	
?	1E6D	Copier de la table AUMS	Lettre minuscule latine t point souscrit	
?	1E6E	Copier de la table AUMS	Lettre majuscule latine t ligne souscrite	
?	1E6F	Copier de la table AUMS	Lettre minuscule latine t ligne souscrite	
?	1E7E	Copier de la table AUMS	Lettre majuscule latine v point souscrit	
?	1E7F	Copier de la table AUMS	Lettre minuscule latine v point souscrit	
?	1E82	Copier de la table AUMS	Lettre majuscule latine w accent aigu	
?	1E83	Copier de la table AUMS	Lettre minuscule latine w accent aigu	
?	1E92	Copier de la table AUMS	Lettre majuscule latine z point souscrit	
?	1E93	Copier de la table AUMS	Lettre minuscule latine z point souscrit	
?	1EA0	Copier de la table AUMS	Lettre majuscule latine a point souscrit	
?	1EA1	Copier de la table AUMS	Lettre minuscule latine a point souscrit	
?	1EA2	Copier de la table AUMS	Lettre majuscule latine a crochet en chef	
?	1EA3	Copier de la table AUMS	Lettre minuscule latine a crochet en chef	
?	1EA5	Copier de la table AUMS	Lettre minuscule latine accent circonflexe et accent aigu	
?	1EB8	Copier de la table AUMS	Lettre majuscule latine e point souscrit	
?	1EB9	Copier de la table AUMS	Lettre minuscule latine e point souscrit	

?	1EBA	Copier de la table AUMS	Lettre majuscule latine e crochet en chef	
?	1EBB	Copier de la table AUMS	Lettre minuscule latine e crochet en chef	
?	1EBF	Copier de la table AUMS	Lettre minuscule latine accent circonflexe et accent aigu	
?	1EC1	Copier de la table AUMS	Lettre minuscule latine accent circonflexe et accent aigu	
?	1EC6	Copier de la table AUMS	Lettre majuscule latine e accent circonflexe et point suscrit	
?	1EC7	Copier de la table AUMS	Lettre minuscule latine e accent circonflexe et point suscrit	
?	1ECA	Copier de la table AUMS	Lettre majuscule latine point suscrit	
?	1ECB	Copier de la table AUMS	Lettre minuscule latine i point suscrit	
?	1ECC	Copier de la table AUMS	Lettre majuscule latine o point suscrit	
?	1ECD	Copier de la table AUMS	Lettre minuscule latine o point suscrit	
?	1ED3	Copier de la table AUMS	Lettre minuscule latine o accent circonflexe et accent grave	<i>utilisé en féroïen, islandais, en nordique commun et vieil anglais; trié comme "d" pas dans les notices converties</i>
?	1EE4	Copier de la table AUMS	Lettre majuscule latine u point suscrit	
?	1EE5	Copier de la table AUMS	Lettre minuscule latine u point suscrit	
?	1EE6	Copier de la table AUMS	Lettre majuscule latine u crochet en chef	
?	1EE7	Copier de la table AUMS	Lettre minuscule latine u crochet en chef	
□ ð	2020	Copier de la table AUMS Alt+0134	Obèle <i>Croix mortuaire</i>	<i>pas dans les notices converties</i>
?	2070	Copier de la table AUMS	Exposant zéro (0) <i>Zéro (0) suscrit</i>	<i>différent du signe de degré</i>
1	00B9	Copier de la table AUMS Alt+0185	Exposant un (1) <i>Un (1) suscrit</i>	
2	00B2	Copier de la table AUMS Alt+0178	Exposant deux (2) <i>Deux (2) suscrit</i>	
3	00B3	Copier de la table AUMS Alt+0179	Exposant trois (3) <i>Trois (3) suscrit</i>	
?	2074	Copier de la table AUMS	Exposant quatre (4) <i>Quatre (4) suscrit</i>	
?	2075	Copier de la table AUMS	Exposant cinq (5) <i>Cinq (5) suscrit</i>	
?	2076	Copier de la table AUMS	Exposant six (6) <i>Six (6) suscrit</i>	

?	2077	Copier de la table AUMS	Exposant sept (7) <i>Sept (7) suscrit</i>	
?	2078	Copier de la table AUMS	Exposant huit (8) <i>Huit (8) suscrit</i>	
?	2079	Copier de la table AUMS	Exposant neuf (9) <i>Neuf (9) suscrit</i>	
?	207A	Copier de la table AUMS	Exposant signe plus <i>Signe plus suscrit</i>	
?	207B	Copier de la table AUMS	Exposant signe moins <i>Signe moins suscrit</i>	
?	207D	Copier de la table AUMS	Exposant parenthèse gauche <i>Parenthèse ouverte suscrite</i>	
?	207E	Copier de la table AUMS	Exposant parenthèse droite <i>Parenthèse fermée suscrite</i>	
?	2080	Copier de la table AUMS	Indice zéro (0) <i>Zéro (0) souscrit</i>	
?	2081	Copier de la table AUMS	Indice un (1) <i>Un (1) souscrit</i>	
?	2082	Copier de la table AUMS	Indice deux (2) <i>Deux (2) souscrit</i>	
?	2083	Copier de la table AUMS	Indice trois (3) <i>Trois (3) souscrit</i>	
?	2084	Copier de la table AUMS	Indice quatre (4) <i>Quatre (4) souscrit</i>	
?	2085	Copier de la table AUMS	Indice cinq (5) <i>Cinq (5) souscrit</i>	
?	2086	Copier de la table AUMS	Indice six (6) <i>Six (6) souscrit</i>	
?	2087	Copier de la table AUMS	Indice sept (7) <i>Sept (7) souscrit</i>	
?	2088	Copier de la table AUMS	Indice huit (8) <i>Huit (8) souscrit</i>	
?	2089	Copier de la table AUMS	Indice neuf (9) <i>Neuf (9) souscrit</i>	
?	208B	Copier de la table AUMS	Indice signe moins <i>signe moins souscrit</i>	
□ó	266D	Copier de la table AUMS	Bémol	

◌ò	266F	Copier de la table AUMS	Dièse	<i>a parfois été remplacé par le signe de numérotation (0023)</i>
----	------	-------------------------	-------	---

Les caractères listés ci-dessous ne sont jamais utilisés seuls. Si un caractère accentué devait manquer au tableau, il faut le signaler aux coordinateurs ATC qui feront la demande à RERO pour que le caractère puisse être rajouté au tableau.

Accent grave	?	0300
---------------------	----------	-------------

utilisé en afrikaans, catalan, français, italien, portugais, tagalog, vietnamien et wende
translittération: cambodgien et caractères cyrilliques

Accent aigu	?	0301
--------------------	----------	-------------

utilisé en albanais, catalan, croate, espagnol, féroïen, français, hawaïen, hongrois, islandais, navaho, néerlandais, polonais, portugais, slovaque, slovène, tagalog, tchèque, vietnamien et wende
translittération: cambodgien, caractères cyrilliques, cingalais, gujarati, hébreu, hindi, kannara, konkani, mahratte, maithili, malayalam, manipuri, marvari, népali, oriya, pachto, pahari, persan, prakrit, rajasthani, sanskrit, sindhi, tamoul, télougou, tibétain et urdu

Accent circonflexe	?	0302
---------------------------	----------	-------------

utilisé en afrikaans, albanais, espéranto, français, navaho, néerlandais, portugais, roumain, slovaque, slovène, tagalog, turc et vietnamien
translittération: amharique, braj, cambodgien, caractères cyrilliques, cingalais, gujarati, hébreu, hindi, mahratte, maithili, marvari, népali, pahari, rajasthani, sindi et télougou

Tilde	?	0303
--------------	----------	-------------

utilisé en estonien, navaho, portugais, espagnol et vietnamien
translittération: amharique, assamais, bengali, braj, cambodgien, cingalais, dogri, gujarati, hindi, kannara, konkani, lahnda, lithuanien, mahratte, maithili, malayalam, manipuri, marvari, népali, oriya, pahari, panjabi, prakrit, rajasthani, sanskrit, sindhi, tamoul, télougou et tibétain

Macron	?	0304
---------------	----------	-------------

utilisé en hawaïen, letton, lithuanien et vieil anglais
translittération: amharique, arabe, arménien, assamais, bengali, braj, birman, cambodgien, cingalais, coréen, dogri, géorgien, grec ancien, gujarati, hébreu, hindi, japonais, kannara, konkani, laotien, lahnda, mahratte, maithili, malayalam, manipuri, marvari, népali, oriya, pachto, pahari, panjabi, persan, prakrit, rajasthani, sanskrit, sindhi, tamoul, télougou, thaï, tibétain et urdu

Signe de brève	?	0306
-----------------------	----------	-------------

utilisé en espéranto, navaho, roumain, turc et vietnamien

translittération: braj, cambodgien, caractères cyrilliques, coréen, dogri, géorgien, hébreu, hindi, lahnda, maithili, marvari, népali, pahari, panjabi, rajasthani et sindhi

Point dessus	?	0307
---------------------	----------	-------------

utilisé en lithuanien, navaho et turc

translittération: amharique, assamais, bengali, braj, cambodgien, caractères cyrilliques, cingalais, dogri, géorgien, gujarati, hindi, kannara, konkani, lahnda, mahratte, maithili, malayalam, manipuri, marvari, népali, oriya, pachto, pahari, pali, panjabi, prakrit, rajasthani, sanskrit, sindhi, tamoul, télougou et tibétain

Hachek, Caron	?	030C
----------------------	----------	-------------

utilisé en croate, letton, lithuanien, slovaque, slovène, tchèque et wende

ranslittération: amharique, arabe, arménien, caractères cyrilliques, cingalais, géorgien, hébreu et thaï

Cercle suscrit	?	030A
-----------------------	----------	-------------

utilisé en danois, norvégien, slovaque, suédois et tchèque

Ligature gauche	?	FE20)
------------------------	----------	--------------

n'est employé qu'exceptionnellement dans RERO

utilisé en translittération ALA-LC des caractères cyrilliques, toujours en relation avec une ligature droite sur le caractère suivant

Ligature droite	?	FE21
------------------------	----------	-------------

n'est employé qu'exceptionnellement dans RERO

utilisé en translittération ALA-LC des caractères cyrilliques, toujours en relation avec une ligature gauche sur le caractère précédent

Virgule suscrite décentrée	?	0315
-----------------------------------	----------	-------------

utilisé en croate, navaho, slovaque, slovène, tchèque et wende

Double accent aigu	?	030B
---------------------------	----------	-------------

utilisé en hongrois

Candrabinda	?	0310
--------------------	----------	-------------

translittération: assamais, bengali, braj, hindi, maithili, manipuri, marvari, népali, oriya, pahari, prakrit, rajasthani, sanskrit, sindhi, télougou et tibétain

Cédille	?	0327
----------------	----------	-------------

utilisé en albanais, catalan, français, portugais et turc

Crochet à droite ou ogonek	?	0328
-----------------------------------	----------	-------------

utilisé en lituanien, navaho, polonais, vieil anglais et vietnamien
translittération: hébreu et laotien

Point souscrit	?	0323
-----------------------	----------	-------------

utilisé en vietnamien
translittération: amharique, arabe, assamais, bengali, braj, cambodgien, cingalais, dogri, géorgien, gujarati, hébreu, hindi, kannara, konkani, mahratte, maithili, malayalam, manipuri, marvari, népali, oriya, pachto, pahari, panjabi, persan, prakrit, rajasthani, sanskrit, sindhi, tamoul, télougou, tibétain et urdu

Deux points souscrits	?	0324
------------------------------	----------	-------------

translittération: braj, hindi, kannara, konkani, maithili, marvari, népali, pachto, pahari, persan, rajasthani, sindhi et urdu

Cercle souscrit	?	0325
------------------------	----------	-------------

translittération: assamais, bengali, braj, cambodgien, cingalais, gujarati, hindi, kannara, konkani, mahratte, maithili, malayalam, manipuri, marvari, népali, oriya, pahari, prakrit, rajasthani, sanskrit, télougou et tibétain

Double soulignage	?	0333
--------------------------	----------	-------------

translittération: braj, hindi, maithili, marvari, népali, pahari et rajasthani

Soulignage	?	0332
-------------------	----------	-------------

translittération: arabe, assamais, bengali, braj, dogri, grec moderne, hébreu, hindi, kannara, konkani, lahnda, maithili, malayalam, manipuri, marvari, népali, pachto, pahari, panjabi, persan, prakrit, rajasthani, sanskrit, sindhi, tamoul, télougou et urdu

Crochet gauche	?	0326
-----------------------	----------	-------------

utilisé en letton et roumain
pas dans les notices converties

Cédille droite ou esprit rude	?	031C
--------------------------------------	----------	-------------

translittération: thaï
pas dans les notices converties

Demi cercle souscrit	?	032E
-----------------------------	----------	-------------

translittération: prakrit et sanskrit
pas dans les notices converties

Double tilde moitié gauche	?	FE22
-----------------------------------	----------	-------------

translittération: tagalog
toujours en relation avec une double tilde droite sur le caractère suivant
pas dans les notices converties

Double tilde moitié droite	?	FE23
-----------------------------------	----------	-------------

translittération: tagalog
toujours en relation avec une double tilde gauche sur le caractère précédent
pas dans les notices converties

Virgule suscrite, centrée	?	0313
----------------------------------	----------	-------------

utilisé en letton
pas dans les notices converties

Exemple de saisie de caractères accentués

L'accent circonflexe ne peut s'utiliser qu'en combinaison avec un autre caractères :

- ^o saisie fausse – ô saisie correcte qui peut se faire au clavier
- ^g saisie fausse – g saisie correcte mais ne peut se faire qu'en sélectionnant le caractère dans la table Unicode (011D)